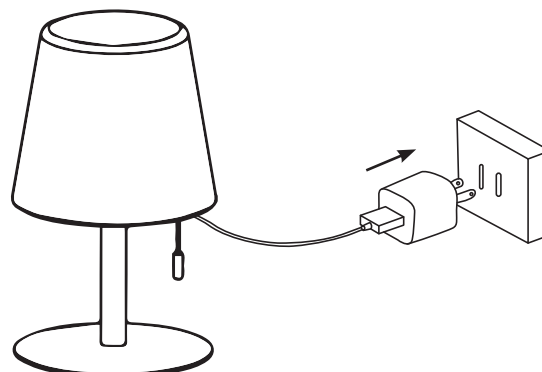
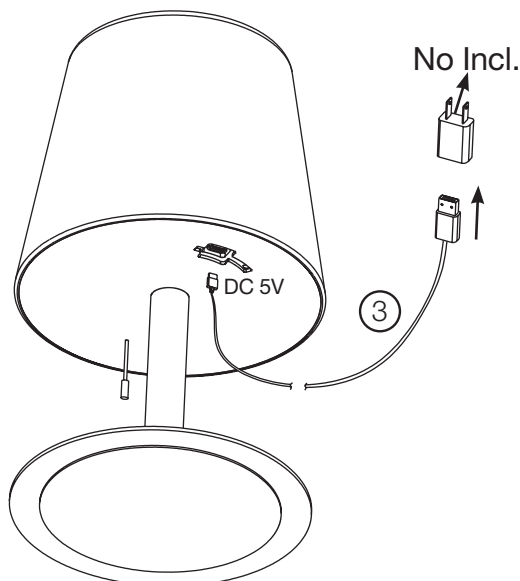
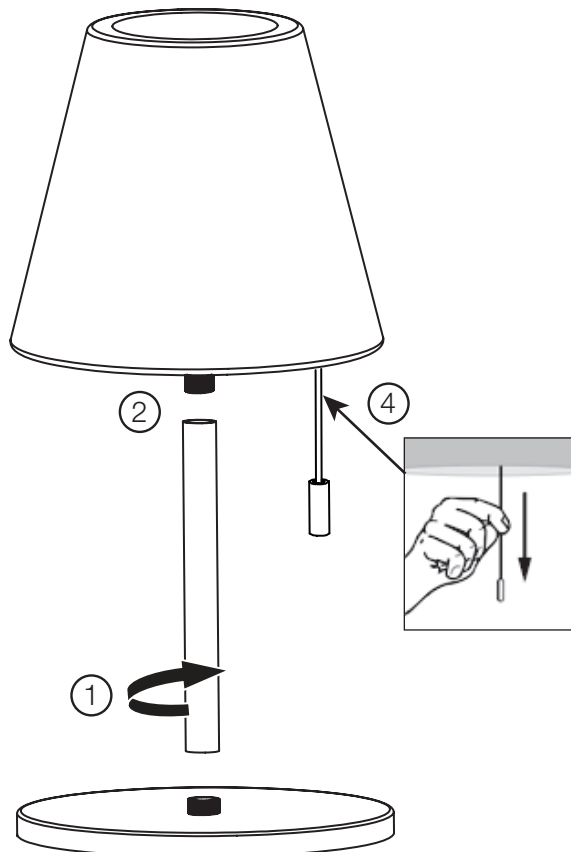
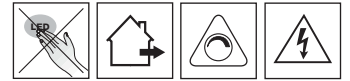


**PUNTO**

G99919...



**DE:** 1. Zum Einschalten der Leuchte ziehen Sie an dem Seilschalter.  
2. Die Leuchte befindet sich nun im ersten Lichtmodus, 50% Helligkeit (Weißes Licht)  
3. Betätigen Sie den Seilschalter erneut, wird das das weiße Licht auf 100% Helligkeit eingestellt.

**GB:** 1. To switch on the light, pull the rope switch.  
2. The light is now in the first light mode, 50% brightness (white light).  
3. If you pull the rope switch again, the white light will turn into 100% brightness.

**FR:** 1. Pour allumer la lumière, tirez sur l'interrupteur à corde.  
2. La lumière est maintenant dans le premier mode d'éclairage, 50% de luminosité (lumière blanche).  
3. Avertissement de l'interrupteur à corde, encore une fois la lumière blanche sera ajustée à 100 % de luminosité.

**IT:** 1. Per accendere la luce, tirare l'interruttore a fune.  
2. La luce è ora nella prima modalità luce, 50% di luminosità (luce bianca).  
3. Avvertendo l'interruttore della fune, anche in questo caso la luce bianca verrà regolata al 100% di luminosità.

**ES:** 1. Para encender la luz, tire del interruptor de cuerda.  
2. La luz ahora está en el primer modo de luz, 50% de brillo (luz blanca).  
3. Advertencia al interruptor de cuerda, nuevamente la luz blanca se ajustará al 100% de brillo.

**PT:** 1. Para acender a luz, puxe o interruptor de corda.  
2. A luz agora está no primeiro modo de luz, 50% de brilho (luz branca).  
3. Aviso o interruptor de corda, novamente a luz branca será ajustada para 100% de brilho.

**PL:** 1. Aby włączyć światło, pociągnij za linkę.  
2. Światło jest teraz w pierwszym trybie światła, jasność 50% (białe światło).  
3. Ostrzeżenie przełącznika linowego, ponownie białe światło zostanie ustawione na 100% jasności.

**NL:** 1. Trek aan de touwschakelaar om het licht aan te doen.  
2. Het licht staat nu in de eerste lichtmodus, 50% helderheid (wit licht).  
3. Waarschuw de touwschakelaar, het witte licht wordt opnieuw ingesteld op 100% helderheid.

DE:

## 1. Spezifikationen

● Umgebungstemperatur für den Betrieb	-14° C bis 35° C
● LED:	9 Stk. warmweiße LED
● Akku	3,7V 1800mAh Li-Ion
● Aufladezeit	4 Stunden
● Betriebszeit	etwa 4,5 Stunden je nach Farbmodus
● IP-Klasse	IP44

## 2. Warnungen und Vorsichtshinweise

- USB-Kabel sind nicht wasserdicht und müssen stets an einem trockenen Ort aufbewahrt werden.
- Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung in Schwimmbecken oder Teichen vorgesehen.
- Laden Sie das Produkt niemals in einem Schwimmbecken, im Wasser oder im Regen auf; laden Sie es an einem trockenen Ort in Innenräumen auf.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Stehen, sitzen oder springen Sie nicht auf dem Gerät.
- Halten Sie das Gerät von Chemikalien und Hitze fern.
- Versuchen Sie nicht das Produkt zu öffnen.
- Das Produkt fällt nicht unter die Garantie, wenn es unerlaubt geöffnet wird.
- Das Produkt kann nur mit einem Ladegerät mit max. 5V-Ausgangsladegerät geladen werden, bei mehr als 5V wird die Batterie kaputt gehen.

*\*Hinweis: Alle Symbole in dieser Anleitung sind nur als Referenz, bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt für Details.*

## 3. Bedienung

### 3.1 Produkt mit Zubehör

- (1) 1X Tischleuchte mit Stange und Sockel
- (2) 1X USB-Kabel Typ C
- (3) 1X Benutzerhandbuch



1



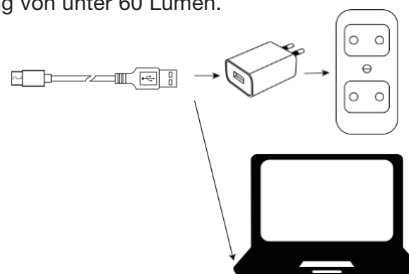
2



3

### 3.2 Aufladen Ihrer LED-Tischleuchte

Der Akku dieser Leuchte wird über das mitgelieferte Kabel an einem Computer oder einem max. DC 5V Ausgangsladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) aufgeladen. Während des Ladevorgangs hat die Leuchte eine maximale Lichtleistung von unter 60 Lumen.



## 4. Wie man die Farbe mit dem Zugschalter auswählt

	Ziehen Sie den Zugschalter, um die Helligkeit einzustellen
	1x Ziehen: schalten Sie die Leuchte ein. 50% Helligkeit
	2x Ziehen: 100% Helligkeit
	3x Ziehen: schalten Sie die Leuchte aus
	4: Wiederholen Sie den Vorgang wie oben beschrieben.

## 5. Wartung für Produkt und Zubehör

Reinigung: Es wird empfohlen, die Produkte nach dem Gebrauch auszuschalten, mit sauberem Wasser abzuspolen und mit einem weichen Tuch abzutrocknen. Bei Nichtgebrauch: Bewahren Sie diese Produkte außerhalb der Reichweite von Kindern und außerhalb des direkten Sonnenlichts auf, wenn sie nicht benutzt werden.

## 6. Entsorgung:



Werfen Sie die Batteriezellen nicht in den Hausmüll, sondern geben Sie die Batterien bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab.



Gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU muss das Gerät am Ende seiner Lebensdauer ordnungsgemäß entsorgt werden, damit die im Gerät enthaltenen Materialien wiederverwertet werden können und die Umwelt nicht verschmutzt wird. Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihre örtliche Abfallentsorgung oder an die Verwaltung der Gemeinde.

GB:

## 1. Specification

● Ambient temperature for operation	-14° C to 35° C
● LED	9pcs warm white LED
● Battery	3.7V 1800mAh Li-ion
● Charging time	4 hours
● Working time	About 4.5 hours depends on in different color mode
● IP Rating	IP44

## 2. Warnings and Cautions

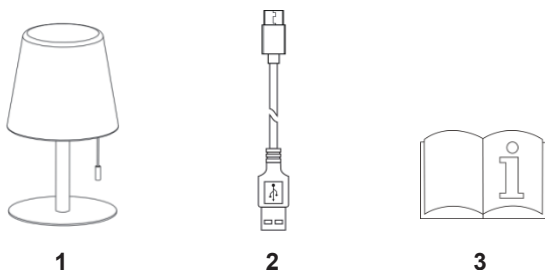
- USB cable are not waterproof and must be kept in a dry location at all times.
- This product is not designed to be used in pools or ponds.
- Never charge the product in a pool, water or rain; charge it in a dry, indoor location.
- Disconnect the power supply from power outlet when not in use.
- Do not stand, sit or jump on this product.
- Keep the product away from chemicals and heat.
- Do not attempt to open the product.
- The product won't be under warranty if opened without permission.
- The product can be only charged by a max. 5V output charger, if over 5V, the battery will be broken.

*\*Notice: All icons from this instruction are for reference only, please refer to the actual product for details.*

## 3. Operation

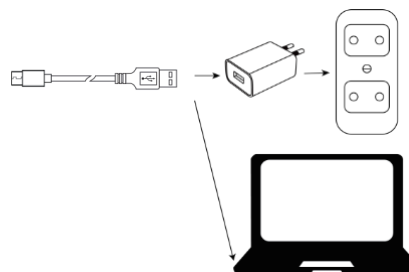
### 3.1 Product with Accessories

- (1) 1X table lamp with pole and base
- (2) 1X type c USB cable
- (3) 1X User manual



### 3.2 Charging your LED Table Lamp

The battery of this lamp is recharged by its cable supplied on a computer, or a max. DC 5V output charger (not supplied). While charging the lamp has a maximum light output of below 60 Lumen.



## 4. How to select color with rope

	Pull the rope switch to adjust the brightness
	Pull1. Turn on the lamp Static color mode - 50% brightness of white color;
	Pull2. Static color mode - 100% brightness of white color;
	Pull3. Turn off the lamp
4. Repeat as above	

## 5. Maintenance for Product and Accessories

**Cleaning:** It is recommended that after use the products are turned off, rinsed using clean water and dried using a soft cloth.  
**When not using:** Store these products out of reach of children and direct sunlight when not in use.

### 6. Elimination:



**Don't throw the battery cell with household waste, a user is required to put the batteries in the designated collection points.**



**In line with the EC directive 2012/19/EC, the device must remove at the end of his life, in due and proper form, this makes it possible to develop recyclable materials contained within the device, and to prevent environmental pollution. For more information, contact with your local waste disposal or the administration of the municipality.**

FR:

## 1. spécifications

● Température ambiante de fonctionnement	-14° C à 35° C
● LED	9 pcs. LED blanc chaud
● Batterie	3,7V 1800mAh Li-Ion
● Temps de recharge	4 heures
● Temps de fonctionnement	environ 4,5 heures selon le mode de couleur
● Classe IP	IP44

## 2. avertissements et précautions

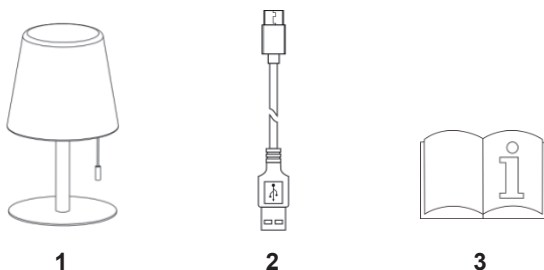
- Les câbles USB ne sont pas étanches et doivent toujours être conservés dans un endroit sec.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé dans des piscines ou des étangs.
- Ne chargez jamais le produit dans une piscine, dans l'eau ou sous la pluie ; chargez le produit dans un endroit sec à l'intérieur.
- Débranchez le produit de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne vous tenez pas debout, ne vous asseyez pas et ne sautez pas sur l'appareil.
- Tenez l'appareil à l'écart des produits chimiques et de la chaleur.
- N'essayez pas d'ouvrir le produit.
- Le produit n'est pas couvert par la garantie s'il est ouvert sans autorisation.
- Le produit ne peut être chargé qu'avec un chargeur ayant une sortie de 5V maximum, au-delà de 5V, la batterie sera cassée.

*\*Remarque : tous les symboles dans ce manuel sont uniquement à titre de référence, veuillez vous référer au produit réel pour les détails.*

## 3. fonctionnement

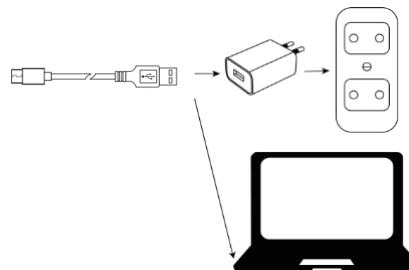
### 3.1 Produit avec accessoires

- (1) 1X lampe de table avec tige et socle
- (2) 1X câble USB de type C
- (3) 1X manuel d'utilisation



### 3.2 Recharger votre lampe de table LED

La batterie de cette lampe se recharge par son câble fourni sur un ordinateur, ou un chargeur de sortie max. DC 5V (non fourni). Pendant la charge, la lampe a un rendement lumineux maximal inférieur à 60 Lumen.



## 4. comment choisir la couleur avec l'interrupteur à tirette

	Tirez sur l'interrupteur à tirette pour régler la luminosité.
	Tirer 1x : allumez la lampe. 50% de luminosité
	2x tirer : 100% de luminosité
	3x tirer : éteindre le luminaire
4 : Répétez le processus comme décrit ci-dessus.	

## 5. entretien du produit et des accessoires

Nettoyage : Il est recommandé d'éteindre les produits après utilisation, de les rincer à l'eau propre et de les sécher avec un chiffon doux.  
En cas de non-utilisation : lorsque ces produits ne sont pas utilisés, conservez-les hors de portée des enfants et hors de la lumière directe du soleil.

## 6. élimination :



Ne jetez pas les éléments de la batterie avec les ordures ménagères, mais déposez-les dans les points de collecte prévus à cet effet.



Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, l'appareil doit être éliminé correctement à la fin de sa durée de vie, afin que les matériaux contenus dans l'appareil puissent être recyclés et que l'environnement ne soit pas pollué. Pour plus d'informations, contactez votre service local de gestion des déchets ou l'administration de votre commune

IT:

## 1. specifiche

● Temperatura ambiente di funzionamento	da -14° C a 35° C.
● LED	9pcs LED bianco caldo
● Batteria	3,7V 1800mAh Li-Ion
● Tempo di ricarica	4 ore
● Tempo di funzionamento	circa 4,5 ore a seconda della modalità colore
● Classe IP	IP44

## 2. avvertenze e precauzioni

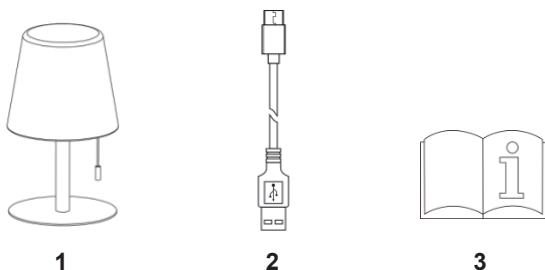
- I cavi USB non sono impermeabili e devono sempre essere conservati in un luogo asciutto.
- Questo prodotto non è destinato all'uso in piscine o stagni.
- Non caricare mai il prodotto in una piscina, in acqua o sotto la pioggia; caricarlo in un luogo asciutto e al chiuso.
- Scollegare il prodotto dalla presa di corrente quando non viene utilizzato.
- Non stare in piedi, sedersi o saltare sull'unità.
- Tenere l'apparecchio lontano da sostanze chimiche e dal calore.
- Non tentare di aprire il prodotto.
- Il prodotto non è coperto da garanzia se viene aperto senza autorizzazione.
- Il prodotto può essere caricato solo con un caricabatterie con uscita massima di 5 V, oltre i 5 V la batteria si romperà.

*\*Nota: Tutti i simboli presenti in questo manuale sono solo di riferimento; per i dettagli, fare riferimento al prodotto reale.*

## 3. Operazioni

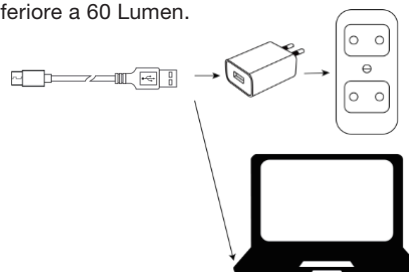
### 3.1 Prodotto con accessori

- (1) 1X Lampada da tavolo con asta e base.
- (2) 1X cavo USB di tipo C
- (3) 1X manuale d'uso



### 3.2 Ricarica della lampada da tavolo a LED

La batteria di questa lampada viene ricaricata tramite il cavo in dotazione su un computer o un caricatore con uscita max. DC 5V (non in dotazione). Durante la ricarica la lampada ha un'emissione luminosa massima inferiore a 60 Lumen.



## 4. come selezionare il colore con l'interruttore a strappo

	Tirare l'interruttore a strappo per impostare la luminosità
	1x Tirare: accendere la luce. 50% di luminosità
	2x pull: 100% di luminosità
	3x Tirare: spegnere la lampada
	4: Ripetere la procedura come descritto sopra.

## 5. manutenzione del prodotto e degli accessori

**Pulizia:** Si raccomanda di spegnere i prodotti dopo l'uso, di sciacquarli con acqua pulita e di asciugarli con un panno morbido. Quando non è in uso: tenere questi prodotti fuori dalla portata dei bambini e dalla luce diretta del sole quando non sono in uso.

### 6. Smaltimento:



Non gettare le pile nei rifiuti domestici, ma riportarle nei punti di raccolta previsti.



In conformità alla direttiva UE 2012/19/UE, l'apparecchio deve essere smaltito correttamente al termine del suo ciclo di vita, in modo che i materiali contenuti nell'apparecchio possano essere riciclati e l'ambiente non venga inquinato. Per ulteriori informazioni, contattare il servizio di smaltimento rifiuti locale o l'amministrazione comunale.

NL:

## 1. specificaties

● Omgevingstemperatuur voor gebruik	-14°C tot 35°C
● Leiden	9pcs warme witte leiden
● Batterij	3.7V 1800mAh Li-Ion
● Oplaadtijd	4 uur
● Bedrijfsduur	ongeveer 4,5 uur, afhankelijk van de kleurmodus
● IP-klasse	IP44

## 2. waarschuwingen en voorzorgen

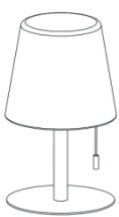
- USB-kabels zijn niet waterdicht en moeten altijd op een droge plaats worden bewaard.
- Dit product is niet bestemd voor gebruik in zwembaden of vijvers.
- Laad het product nooit op in een zwembad, in het water of in de regen; laad het op in een droge ruimte binnenshuis.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het product niet gebruikt.
- Ga niet op het toestel staan, zitten of springen.
- Houd het apparaat uit de buurt van chemicaliën en hitte.
- Probeer het product niet te openen.
- Het product valt niet onder de garantie indien het zonder toestemming is geopend.
- Het product kan alleen worden opgeladen met een lader met max. 5V output, meer dan 5V zal de batterij breken.

*\*Noot: Alle symbolen in deze handleiding zijn alleen ter referentie, zie het eigenlijke product voor details.*

## 3. Bediening

### 3.1 Product met toebehoren

- (1) 1X tafellamp met paal en voet.
- (2) 1X USB-kabel type C
- (3) 1X Gebruikershandleiding



1



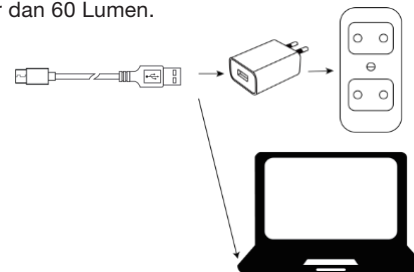
2



3

### 3.2 Uw LED tafellamp opladen

De batterij van deze lamp wordt opgeladen door de meegeleverde kabel aan een computer, of een max. DC 5V output lader (niet meegeleverd). Tijdens het opladen heeft de lamp een maximale lichtopbrengst van minder dan 60 Lumen.



## 4. hoe de kleur te kiezen met de trekschakelaar

	Trek aan de trekschakelaar om de helderheid in te stellen
	1x Trekken: zet het licht aan. 50% helderheid
	2x trekken: 100% helderheid
	3x trekken: de lamp uitschakelen
	4: Herhaal de procedure zoals hierboven beschreven.

## 5. onderhoud voor product en toebehoren

Schoonmaken: Het wordt aanbevolen de producten na gebruik uit te schakelen, af te spoelen met schoon water en af te drogen met een zachte doek. Wanneer niet in gebruik: houd deze producten buiten het bereik van kinderen en uit direct zonlicht wanneer ze niet in gebruik zijn.

## 6. Verwijdering:



Gooi de batterijcellen niet bij het huisvuil, maar lever de batterijen in bij de aangewezen inzamelpunten.



In overeenstemming met EU-richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur naar behoren worden verwijderd, zodat de materialen in het apparaat kunnen worden gerecycled en het milieu niet wordt vervuild. Neem voor meer informatie contact op met uw plaatselijke afvalverwijderingsdienst of gemeentebestuur.

ES:

## 1. Especificaciones

● Temperatura ambiente de funcionamiento	-14°C a 35°C
● LED	9 piezas LED blanco cálido
● Batería	iones de litio de 3,7 V y 1800 mAh
● Tiempo de carga	4 horas
● Tiempo de funcionamiento	alrededor de 4,5 horas dependiendo del modo de color
● Clase IP	IP44

## 2. Advertencias y precauciones

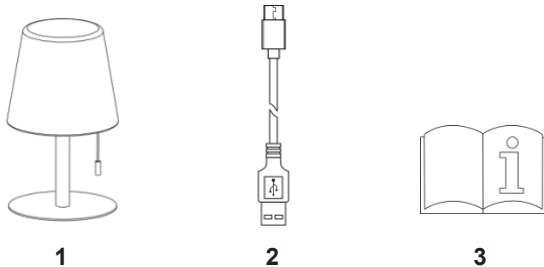
- Los cables USB no son resistentes al agua y siempre deben almacenarse en un lugar seco.
- Este producto no está diseñado para usarse en piscinas o estanques.
- Nunca cargue el producto en una piscina, en el agua o bajo la lluvia; cárguelo en interiores en un lugar seco.
- Extraiga el enchufe de la toma de corriente cuando no esté utilizando el dispositivo.
- No se ponga de pie, se siente ni salte sobre el dispositivo.
- Mantenga el dispositivo alejado de productos químicos y calor.
- No intente abrir el producto.
- El producto no estará cubierto por la garantía si se abre sin permiso.
- El producto solo se puede cargar con un cargador con una salida máxima de 5 V, si supera los 5 V, la batería se romperá.

*\*Nota: Todos los símbolos en esta guía son solo de referencia, consulte el producto real para obtener más detalles.*

## 3. Servicio

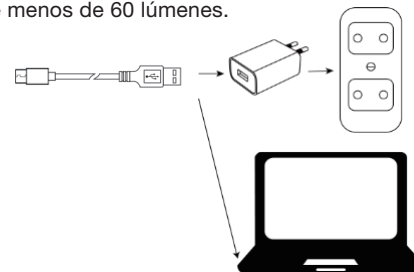
### 3.1 Producto con accesorios

- (1) Lámpara de mesa 1X con barra y base
- (2) 1 cable USB tipo C
- (3) Manual de usuario 1X



### 3.2 Carga de su lámpara de mesa LED

La batería de esta luz se carga a través del cable suministrado en una computadora o un cargador de salida de CC de 5 V como máximo (no incluido). Durante el proceso de carga, la luz tiene una salida de luz máxima de menos de 60 lúmenes.



## 4. Cómo seleccionar el color con el interruptor de tiro

	Tira del interruptor para ajustar el brillo.
	1x tirón: enciende la luz. 50% de brillo
	Tire dos veces: 100% de brillo
	Tire 3x: apague la luz
	4: Repita el proceso como se indica arriba.

## 5. Mantenimiento de productos y accesorios

**Limpieza:** Se recomienda apagar los productos después de su uso, enjuagar con agua limpia y secar con un paño suave. Cuando no esté en uso: mantenga estos productos fuera del alcance de los niños y fuera de la luz solar directa cuando no esté en uso.

## 6. Eliminación:



No tire las celdas de la batería a la basura doméstica, entréguelas en los puntos de recogida designados.



De acuerdo con la Directiva de la UE 2012/19/UE, el dispositivo debe desecharse correctamente al final de su ciclo de vida para que los materiales que contiene puedan reciclarse y no se contamine el medio ambiente. Para obtener más información, comuníquese con su eliminación de residuos local o con la administración municipal.

PT:

## 1. especificações

● Temperatura ambiente para o funcionamento	-14° C a 35° C
● LED	9pcs branco quente LED
● Bateria	3.7V 1800mAh Li-Ion
● Tempo de carregamento	4 horas
● Tempo de funcionamento	cerca de 4,5 horas, dependendo do modo de cor
● Classe IP	IP44

## 2. advertências e precauções

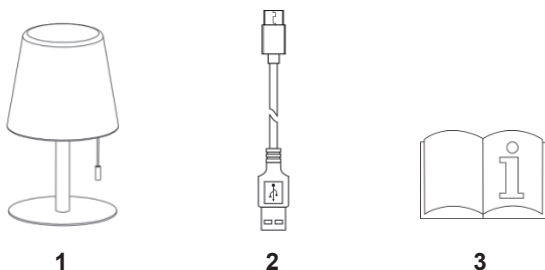
- Os cabos USB não são à prova de água e devem ser sempre mantidos num local seco.
- Este produto não se destina a ser utilizado em piscinas ou lagos.
- Nunca carregue o produto numa piscina, na água ou na chuva; carregue-o num local seco e interior.
- Desligar o produto da tomada quando não estiver a ser utilizado.
- Não ficar de pé, sentar-se ou saltar em cima da unidade.
- Manter o aparelho afastado de produtos químicos e do calor.
- Não tente abrir o produto.
- O produto não está coberto pela garantia se for aberto sem autorização.
- O produto só pode ser carregado com um carregador com um máximo de 5V de saída, mais de 5V irá quebrar a bateria.

*\*Nota: Todos os símbolos neste manual são apenas para referência, por favor consulte o produto real para mais detalhes.*

## 3. Operação

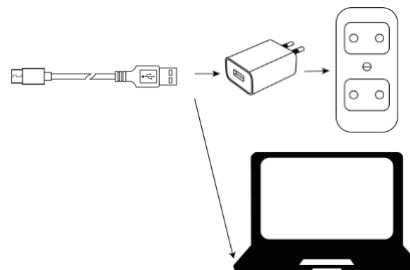
### 3.1 Produto com acessórios

- (1) 1X Candeeiro de mesa com poste e base.
- (2) 1X cabo USB tipo C
- (3) 1X Manual do utilizador



### 3.2 Carregar o seu candeeiro de mesa LED

A bateria desta lâmpada é recarregada pelo seu cabo fornecido num computador, ou por um máximo. Carregador de saída DC 5V (não fornecido). Enquanto carrega a lâmpada tem uma saída máxima de luz inferior a 60 Lumen.



## 4. Como seleccionar a cor com o interruptor de puxar

	Puxar o interruptor para ajustar a luminosidade
	1x Puxar: acender a luz. 50% de luminosidade
	2x pull: 100% de brilho
	3x Puxar: desligar a lâmpada
	4: Repetir o procedimento como descrito acima.

## 5. manutenção do produto e acessórios

Limpeza: É recomendado desligar os produtos após a sua utilização, enxaguar com água limpa e secar com um pano macio. Quando não estiverem a ser utilizados: manter estes produtos fora do alcance das crianças e fora do alcance da luz solar directa quando não estiverem a ser utilizados.

### 6. eliminação:



Não deitar as células das baterias no lixo doméstico, mas devolver as baterias aos pontos de recolha designados.



Em conformidade com a Directiva da UE 2012/19/UE, o aparelho deve ser eliminado correctamente no fim da sua vida útil, de modo a que os materiais contidos no aparelho possam ser reciclados e o ambiente não seja poluído. Para mais informações, contacte o seu serviço local de eliminação de resíduos ou a administração municipal.



PL:

## 1. specyfikacje

● Temperatura otoczenia dla pracy	od -14° C do 35° C.
● LED	9szt ciepły biały LED
● Bateria	3.7V 1800mAh Li-Ion
● Czas ładowania	4 godziny
● Czas pracy	około 4,5 godziny w zależności od trybu kolorów
● Klasa IP	IP44

## 2. ostrzeżenia i przestrogi

- Kable USB nie są wodoodporne i muszą być zawsze przechowywane w suchym miejscu.
- Produkt ten nie jest przeznaczony do stosowania w basenach i stawach.
- Nigdy nie ładuj produktu w basenie, w wodzie lub podczas deszczu; ładuj go w suchym miejscu w pomieszczeniach.
- Odłącz produkt od gniazda ściennego, gdy nie jest używany.
- Nie należy stawać, siadać ani skakać na urządzeniu.
- Urządzenie należy trzymać z dala od środków chemicznych i ciepła.
- Nie należy próbować otwierać produktu.
- Produkt nie jest objęty gwarancją, jeśli zostanie otwarty bez zezwolenia.
- Produkt może być ładowany tylko ładowarką z wyjściem max 5V, więcej niż 5V spowoduje uszkodzenie baterii.

\*Uwaga: Wszystkie symbole w tej instrukcji mają charakter poglądowy, szczegóły należy odnieść do rzeczywistego produktu.

## 3. Działanie

### 3.1 Produkt z akcesoriami

- (1) 1X Lampa stołowa z słupem i podstawą.
- (2) 1X kabel USB typu C
- (3) 1X podręcznik użytkownika



1



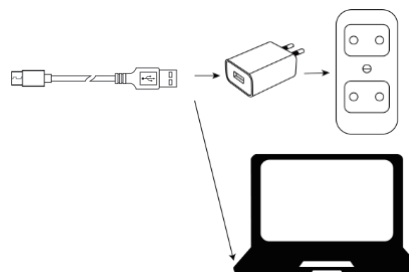
2



3

### 3.2 Ładowanie lampy stołowej LED

Akumulator tej lampy jest ładowany przez jej kabel dołączony do komputera, lub ładowarkę o max. DC 5V (brak w zestawie). Podczas ładowania lampa ma maksymalny strumień świetlny poniżej 60 Lumenów.



## 4. jak wybrać kolor za pomocą przełącznika pociągowego

	Pociągnij za przełącznik, aby ustawić jasność
	1x Pociągnij: włącz światło. 50% jasności
	2x ciągnięcie: 100% jasności
	3x Pociągnięcie: wyłączenie lampy
	4: Powtórz procedurę jak opisano powyżej.

## 5. konserwacja produktu i akcesoriów

Czyszczenie: Zaleca się, aby po użyciu wyłączyć produkty, słuukać czystą wodą i osuszyć miękką szmatką. Gdy nie jest używany: przechowuj te produkty w miejscu niedostępnym dla dzieci i poza zasięgiem bezpośredniego światła słonecznego, gdy nie są używane.

### 6. utylizacja:



Nie należy wyrzucać ogniw baterii do odpadów domowych, lecz oddać baterie do wyznaczonych punktów zbiórki.



Zgodnie z dyrektywą UE 2012/19/UE, po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia należy je odpowiednio zutylizować, aby materiały zawarte w urządzeniu mogły zostać poddane recyklingowi, a środowisko nie zostało zanieczyszczone. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnymi służbami utylizacji odpadów lub administracją miejską.

**Hinweise zur Batterieentsorgung**

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Sie können Altbatterien, die wir als Neubatterien im Sortiment führen oder geführt haben, unentgeltlich an unserem Versandlager (Brilliant AG, Brilliantstr.1, D – 27442 Gnarrenburg) oder bei Ihrem Händler vor Ort zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung:

Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei  
Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium  
Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf. Bitte beachten Sie die vorstehenden Hinweise.

**Batteriehinweise**

Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen.

Erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät entfernen! Erhöhte Auslaufgefahr!

Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus!

Immer alle Batterien gleichzeitig austauschen.

Nur Batterien des gleichen Typs einsetzen, keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander verwenden. Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät entfernen.

**Notes on battery disposal**

When it comes to sale of batteries or delivery of devices which contain batteries, we are required to draw your attention to the following:

As the end user, you have a legal obligation to return used batteries. You can return old batteries which we have, or have had, as new batteries in our range, to our shipping warehouse (Brilliant AG, Brilliantstr.1, D – 27442 Gnarrenburg), or at your local dealer, free of charge. The symbols shown on the batteries have the following respective meanings:

Pb = Battery contains more than 0.004% lead by mass  
Cd = Battery contains more than 0.002% cadmium by mass  
Hg = Battery contains more than 0.0005% mercury by mass

The crossed out dustbin symbol means that the battery may not be included in household rubbish. Please observe the notes above.

**Battery information**

If required, clean the battery and device terminals before inserting.

Remove exhausted batteries from the device without delay! High risk of leakage!

Never expose batteries to excessive heat such as sunlight, fire or similar!

Always replace all batteries at the same time.

Only use batteries of the same type. Do not use different types or used and new batteries together.

Remove batteries from the device when unused for long periods.

**Recommandations pour l'élimination des piles**

Dans le cadre de la vente de piles ou de la livraison d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous signaler les points suivants.

En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu de rapporter les piles usagées. Vous pouvez retourner gratuitement les piles usagées que nous commercialisons ou que nous avons commercialisées neuves dans notre gamme, à notre entrepôt d'expédition (Brilliant AG, Brilliantstr.1, D - 27442 Gnarrenburg) ou chez votre revendeur local. Les symboles figurant sur les piles ont la signification suivante :

Pb = La pile contient plus de 0,004 % en poids de plomb  
Cd = La pile contient plus de 0,002 % en poids de cadmium  
Hg = la pile contient plus de 0,0005 % en poids de mercure

Le symbole de la poubelle barrée signifie que la pile ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères. Veuillez suivre les instructions ci-dessus.

**Remarque au sujet des piles**

Si nécessaire, nettoyez les piles et les contacts de l'appareil avant d'insérer celles-ci.

Retirez immédiatement les piles vides de l'appareil ! Risque accru de fuites !

N'exposez jamais les piles à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre !

Remplacez toujours les piles en même temps.

N'utilisez que des piles du même type, n'utilisez pas de types différents et n'utilisez pas ensemble des piles neuves et usagées.

Retirez les piles de l'appareil s'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

**Avvisi sullo smaltimento delle batterie**

In relazione alla vendita di batterie o alla fornitura di dispositivi che contengono batterie, si segnala quanto segue:

È tenuto a restituire le batterie usate in quanto utilizzatore finale. Può restituire batterie usate, che noi abbiamo o avevamo nel nostro assortimento come batterie nuove, gratuitamente al nostro magazzino di spedizione (Brilliant AG, Brilliantstr.1, D – 27442 Gnarrenburg) o al Suo rivenditore sul posto. I simboli riportati sulle batterie hanno il seguente significato:

Pb = batteria contenente oltre lo 0,004 percento del peso di piombo  
Cd = batteria contenente oltre lo 0,002 percento del peso di cadmio  
Hg = batteria contenente oltre lo 0,0005 percento del peso di mercurio

Il simbolo della pattumiera con la croce indica che la batteria non può essere smaltita con i rifiuti domestici. Osservare gli avvisi riportati sopra.

**Avvertenze sulle batterie**

Pulire i contatti della batteria e del dispositivo prima dell'inserimento se necessario.

Rimuovere immediatamente le batterie esaurite dal dispositivo! Elevato pericolo di fuoriuscita!

Non esporre mai le batterie a calore eccessivo come ad es. alla luce del sole, a fiamme o simili!

Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.

Inserire solo batterie dello stesso tipo, non utilizzare tipi diversi di batterie o batterie usate e nuove insieme.

Rimuovere la batteria dal dispositivo in caso di prolungato inutilizzo.

**Información sobre la eliminación de las baterías como residuos**

En relación con la operación de baterías o el transporte de equipos que contienen baterías, estamos obligados a informarle de lo siguiente: Como usuario final, usted es el responsable de devolver las baterías utilizadas. Puede devolver las baterías usadas que tengamos o que hayamos tenido en inventario a nuestro almacén de expediciones (Brilliant AG, Brilliantstr.1, D – 27442 Gnarrenburg, Alemania) o bien llevarla físicamente a su distribuidor. Los símbolos que aparecen en las baterías tienen el siguiente significado:

Pb = La batería contiene más de un 0,004 por ciento en masa de plomo  
Cd = La batería contiene más de un 0,002 por ciento en masa de cadmio  
Hg = La batería contiene más de un 0,0005 por ciento en masa de mercurio

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que no se debe tirar la batería a la basura doméstica. Le rogamos tenga en cuenta esta información.

**Aviso sobre pilas**

Antes de la colocación, limpie las baterías y los contactos del aparato en caso necesario.

¡Saque de inmediato las pilas gastadas del aparato! ¡Se pueden producir fugas!

¡No exponga las pilas a fuentes de calor excesivo como luz solar, fuego o similares!

Cambie siempre todas las pilas al mismo tiempo.

Coloque exclusivamente pilas del mismo tipo y no utilice tipos de pilas diferentes o pilas nuevas y gastadas al mismo tiempo.

Si no va a utilizar el aparato durante un período de tiempo largo, quitele las pilas.

**Instruções para eliminação de baterias**

Associado ao comércio de baterias ou ao fornecimento de aparelhos que contêm baterias, somos obrigados a chamar a atenção para o seguinte: É obrigado por lei, na qualidade de utilizador final, a devolver as baterias usadas. Pode devolver as baterias antigas, que fazem ou faziam parte do nosso stock de baterias novas, gratuitamente ao nosso armazém de expedição (Brilliant AG, Brilliantstr.1, D – 27442 Gnarrenburg) ou junto do seu representante local. Os símbolos que figuram nas baterias têm os seguintes significados:

Pb = A bateria contém mais de 0,004 % da massa de chumbo  
Cd = A bateria contém mais de 0,002 % da massa de cádmio  
Hg = A bateria contém mais de 0,0005 % da massa de mercúrio

O símbolo do contenedor atravessado por uma cruz significa que a a bateria não deve ser eliminada com o lixo doméstico. Por favor, cumpra as instruções precedentes.

**Instruções de utilização das pilhas**

Se necessário limpar os contactos das pilhas e do dispositivo antes de inserir.

Retirar imediatamente as pilhas gastas do aparelho! Perigo acrescido de vazamento!

Nunca submeta as pilhas a fontes de calor excessivo como luz do sol, fogo ou similares!

Trocar sempre todas as pilhas ao mesmo tempo.

Usar somente pilhas do mesmo tipo, nunca misturar tipos diferentes ou pilhas usadas com pilhas novas.

Se o dispositivo não for utilizado por um longo período de tempo, retire as pilhas do mesmo.

**Uwagi dotyczące utylizacji baterii**

W związku ze sprzedażą baterii lub dostawą urządzeń, które zawierają baterie, mamy obowiązek zwrócenia Państwa uwagi na następujące kwestie: Jako użytkownik końcowy mają Państwo ustawowy obowiązek zwrotu zużytych baterii. Stare baterie, które mamy lub mieliśmy w ofercie jako nowe baterie, można bezpłatnie zwrócić do naszego magazynu wysyłkowego (Brilliant AG, Brilliantstr. 1, D-27442 Gnarrenburg) lub do sprzedawcy na miejscu. Symbole przedstawione na bateriach mają następujące znaczenie:

Pb = bateria zawiera ponad 0,004 procent wagowych ołowiu  
Cd = bateria zawiera ponad 0,002 procent wagowych kadmu  
Hg = bateria zawiera ponad 0,0005 procent wagowych rtęci

Przekreślony symbol pojemnika na odpady oznacza, że baterii nie można wyrzucać razem z odpadami domowymi. Prosimy przestrzegać powyższych uwag.

**Wskazówki dotyczące baterii**

W razie potrzeby przed włożeniem wyczyścić styki baterii oraz urządzenia.

Wyczerpane baterie natychmiast wyjąć z urządzenia! Zwiększone niebezpieczeństwo wycieku!

Nigdy nie wystawiać baterii na działanie nadmiernej temperatury powstałej np. w wyniku działania promieni słonecznych, ognia itp.!

Zawsze wymieniać wszystkie baterie jednocześnie.

Używać tylko baterii tego samego typu, nie używać różnych typów ani razem baterii używanych i nowych.

W przypadku dłuższej przerwy w korzystaniu z urządzenia wyjąć baterie.

**Informatie over het afvoeren van batterijen**

In het kader van de distributie van batterijen of het leveren van apparaten die batterijen bevatten, zijn wij verplicht u te wijzen op het volgende:

Als eindgebruiker bent u verplicht gebruikte batterijen te retourneren. U kunt oude batterijen die wij in ons assortiment hebben of hadden kosteloos terugsturen naar ons distributiecentrum (Brilliant AG, Brilliantstr.1, D – 27442 Gnarrenburg) of afgeven bij uw plaatselijke handelaar. De symbolen op de batterijen hebben de volgende betekenis:

Pb = de batterij bevat meer dan 0,004 massaprocent lood  
Cd = de batterij bevat meer dan 0,002 massaprocent cadmium  
Hg = de batterij bevat meer dan 0,0005 massaprocent kwik

Het symbool van een doorstreepte vuilnisbak betekent dat de batterij niet in het huisvuil gegooid mag worden. Let a.u.b. op de voorafgaande informatie.

**Batterij-instructies**

Reinig de contacten van de batterij en apparaten voor het plaatsen indien nodig.

Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat! Verhoogd risico op uitlopen!

Stel batterijen nooit bloot aan overmatige warmte zoals zonneschijn, vuur en dergelijke!

Vervang altijd alle batterijen tegelijk.

Plaats alleen batterijen van dezelfde soort, gebruik geen verschillende soorten of gebruikte en nieuwe batterijen samen.

Verwijder de batterijen wanneer het apparaat voor langere periodes niet gebruikt wordt.